

استدراك النقصان

في مقالة أسماء أعضاء الانسان

الدكتور محمد صلاح الدين الكواكبي

- ٦ -

وصل ما انقطع :

كان المرحوم الدكتور محمد صلاح الدين الكواكبي نشر مجموعة من المقالات في مجلة المجمع بعنوان « استدراك النقصان في مقالة أسماء أعضاء الانسان » *

- نشر المقال الأول في الجزء الثالث من المجلد السادس والأربعين
- والمقال الثاني في الجزء الرابع من المجلد السادس والأربعين
- والمقال الثالث في الجزء الأول من المجلد السابع والأربعين
- والمقال الرابع في الجزء الأول من المجلد الثامن والأربعين
- والمقال الخامس في الجزء الرابع من المجلد الثامن والأربعين الصادر في رمضان ١٣٩٣ هـ الموافق تشرين الأول ١٩٧٣ *

ثم توقف نشر المقالات بسبب وفاته • وها نحن نتابع نشر بقية هذه المقالات بهذا المقال السادس منها *

(١٣) عَصَابِي

Névropathique

ف

Nevropathic

ز

- ٧١١ -

(١٤) عَصَايِيَّة

Névropathie , névropathie ف

Nevropathy ز

(١٥) عَصْبِي ، ذُو عِلَاقَةِ بِالْأَعْصَابِ

Nerveux ف

Nervous ز

(١٦) عَصْبِي الْمَنْشَأُ

Neurogène ف

Neurogen , neurogenous ز

(١٧) عَصَبِيَّة

Névrosité ف

Nevrosity ; nevrousness ز

(١٨) عَصَبَات ، عَصَبَات

Nervures ف

Nervimes ز

(١٩) غَمْدَ عَصْبِي

Nevrilème ف

Neurilemma ; nerve sheath ز

(٢٠) قَطَعِ الْعَصَبِ

Neurotomie ; nevrotomie ف

Neurotomy ز

(٢١) قَوْسِ عَصْبِيَّة

Neural ف ، ز

	(٢٢) لَحْمَة عَصِيية	
Névroglie		ف
Neuroglia		ز
	(٢٣) ليفة عَصِيية	
Fibre nerveuse		ف
Nerve fiber		ز
	(٢٤) مبحث الأعصاب	
Neurologie , névrologie		ف
Neurology .		ز
	(٢٥) متعلق بالألم العصبي	
Névralgique		ف
Neuralgic		ز
	(٢٦) مقويات عَصِيية	
Nervimes ; neurotiques		ف
Nervims ; nerve tonics		ز
	(٢٧) منحاز للأعصاب	
Neurotrope		ف
Neurotropic		ز
	(٢٨) نَكْس عَصِيي	
Neuro - récitive		ف
Neurorecidive ; neurorelapse		ز

	(٢٩) نهك عصبي (خَوَر)	
Épuisement nerveux (Neurasthénie)		ف
Nervous exhaustion (neurasthenia)		ز
	(٣٠) وحدات عصبية شَبَكِيَّة	
Neurones rétiniens		ف
Neurons of retina		ز
	(٣١) وحدة عصبية	
Neurone		ف ، ز
	(٣٢) ورم عصبي	
Névrome		ف
Neuroma		ز

الباب الثالث

الأمراض ، الأدوية ، الآفات

١ - ما كان علي وزن (فَعَل)

١ - أرق

Agrypnie ; insomnie		ف
Sleeplessness ; insommia		ز

٢ - ألم ، وجع

Algie		ف
Algesia		ز

٣ - بزخ

Lordose		ف
Lordosis ; hollow ; saddle back		ز

٤ - بخسر

Alliose	ف
Halitosis	ز

٥ - بكم ، خرس

Mutisme ; mutité	ف
Mutism ; dumbness	ز

٦ - ثفن

Cor ; tylosis gompheux	ف
Corn ; tylosis	ز

٧ - جرب

Gale ; psore ; scabie	ف
Itch ; psora ; scabies	ز

٨ - جهر ، خفش

Cecité diurne ; nyctalopie	ف
Nyctalopia ; day blindness	ز

٩ - جفف (العين)

Xérophtalmie	ف
Xerophtalmia	ز

١٠ - جلع (صلح)

Calvitie	ف
Baldness	ز

١١ - جلّه (صَلَع)

أصلع

Chauve ف

Bald ز

١٢ - جنف (زَوَر)

Scoliose ف

Scoliosis ز

١٣ - جبط

Météorisme ; tympanisme ف

Meteorism ; tympanism ز

١٤ - حشر

Blépharite ف

Blepharitis ز

١٥ - حذب

Syphose ف

Syphosis ; Kyphosis ز

١٦ - حرض

Cachexie ف

Cachexia ; Cachexy ز

١٧ - حصر

Myopie ف

Myopia ; near shortsightedness ز

	١٨ - حصر (عمى نظقي)	
Alexie (cécité verbale)		ف
Alexia (word blindness)		ز
	١٩ - حفر	
Scorbut		ف
Scurvy		ز
	٢٠ - حقب	
Albugo de l'ongle		ف
White spot of the nail		ز
	٢١ - حول	
Strabisme ; louchement		ف
Strabismus ; squint		ز
	٢٢ - خدر	
Narcose ; anesthesia		ف
Narcosis ; anesthesia		ز
	٢٣ - خرع	
Rachitisme		ف
Rachitis ; rickets		ز
	٢٤ - خرف	
Radotage		ف
Foolish talk		ز

	٢٥ - خبز	
œdème		ف
(O) edema		ز
	٢٦ - خزر	
Strabisme divergent (externe)		ف
Divergent strabismus ; exotropic divergent squint		ز
	٢٧ - خشم	
Anosmie		ف
Anosmia		ز
	٢٨ - خضر	
Chlorose		ف
Chlorosis		ز
	٢٩ - خور	
Neurasthénie		ف
Neurasthenia		ز
	٣١ - خوص	
Enophtalmie		ف
Enophtalmos ; enophtalmus		ز
	٣٢ - دنف	
Marasme ; tabescence		ف
Marasmus		ز

	٣٣ - ذأب	
Lupus		ف ، ز
	٣٤ - رَعَس (ارتعاش سنوري)	
Frémissement cataire		ف
Cat's purr ; purring thrill , purring tremor		ز
	٣٥ - رقص	
Chorée		ف
Chorea		ز
	٣٦ - رمد	
Conjonctivite ; ophtalmie		ف
Conjonctivitis ; ophtalmia		ز
	٣٧ - رمص ، غمص	
Chassie		ف
Gum of the eye		ز
	٣٨ - روح (انحراف الى الأنسي)	
Varus (tourné en dedans)		ف
Bow - begged		ز
	٣٩ - سفل ، ججن	
Athrepsie		ف
Athrepsia ; athrepsy		ز
	٤٠ - سفق	
Hypertrophie staturale		ف
Statural hypertrophy , or hyphertrophasia		ز

	٤١ - سهر	
insomnie		ف
insomnia		ز
	٤٢ - شبق	
Érotisme		ف
Erotism ; eroticism		ز
	٤٣ - شلل	
Paralysie		ف
Paralysis ; paralys ; lamness		ز
	٤٤ - صحل	
Dissonance		ف ، ز
	٤٥ - صلح (جلع ، جله)	
Calvitie ; chauve		ف
Baldness ; bald		ز
	٤٦ - صمل	
Rigidité		ف
Rigidity		ز
	٤٧ - صم	
Surdité		ف
Surdity ; deafness		ز
	٤٨ - ضبع	
œstrus ; rut		ف
Estrus ; rutting		ز

	٤٩ - ضخمة	
Hypertrophie		ف
Hypertrophy		ز
	٥٠ - ضجر ، قلق	
Inquiétude		ف
Restlessness		ز
	٥١ - ضرر	
Trismus ; mal des mâchoires		ف
Trismus ; masticatory spasm ; lockjaw		ز
	٥٢ - طحل	
Splénomégalie		ف
Splenomegalia		ز
	٥٣ - طفس	
Gâtisme		ف
Gatism ; dotage ; senil decay		ز
	٥٤ - طمث	
Ménorragie		ف
Menorragia ; flooding ; profuse menstruation		ز
	٥٥ - عبل	
Acromégalie		ف
Acromegalia ; acromegaly		ز

٥٦ - عرج

Claudication ; boiterie	ف
Claudication ; limp (ing)	ز

٥٧ - علم ، فلح

Bec - de - lièvre	ف
Harelip	ز

٥٨ - عمى ، كمه

Cécité	ف
Blindness	ز

[قلت : الأكمه من يولد أعمى] وهو باللغتين

Aveugle	ف
Purblind	ز

[وأما الأعور] فهو باللغتين :

Borgne	ف
One - eyed	ز

٥٩ - غطش

Héméralopie ; hespéranopie ; omblyopie	ف
Hemeralopia ; night or moonblindness	ز

٦٠ - فحج (انحراف إلى الوحشي)

Valgus (devié en dehors)	ف
Knock - kneed	ز

	٦١ - فطس	
Nez camus		ف
Pug nose ; snub nose		ز
	٦٢ - فند (عته باسر)	
Schizophrénie		ف
Schizophrenia		ز
	٦٣ - فيل	
Éléphantiasis		ف ، ز
	٦٤ - قزم	
Nanisme		ف
Nanism ; dwarfiohness ; dwarfism		ز
	٦٥ - ققص	
Pyrosis ; brûlure épigastrique		ف
Pyrosis ; hearthburn ; brash		ز
	٦٦ - قعس (انحناء إلى الوراء)	
Courbure en arrière		ف
Recurvation ; bending backwards		ز
	٦٧ - قلع	
Tartre dentaire		ف
Dental tartar ; dental calculus .		ز

	٦٨ - قمه ، قهم	
Inappétance ; anorexie		ف
Inappetance ; anorexia ; lack , want or loss of appetite		ز
	٦٩ - كلب (خوف من الماء)	
Maladie de chien ; rage ; hydrophobie		ف
Canine of istemper ; lyssa ; hydrophobia ; rabies		ز
	٧٠ - كلف ، برش	
Chloasma		ف ، ز
	١٧ - مرض	
Maladie ; mal		ف
Malady ; disease ; illness		ز
	٧٢ - نمش	
Éphélides ; tâche de rousseur ; pétéchie		ف
Frechles ; petechia		ز
	٧٣ - نهم	
Intempérance		ف
Immoderateness ; intemperance		ز
	٧٤ - وحم	
Envie des femmes gravides pica ; picacisme		ف
Pica ; morbid ; appetite in pregnancy ; perversion of appetite		ز

٧٥ - ورم

Tumeur ف

Tumor ; swelling ; growth ز

٧٦ - هررض ، حصف

Sudamina ; miliaire ف

Sudamina ; miliaria ز

٢ - ما كان على وزن (فعال)

١ - أبواب

Nostalgie ف

Nostalgia ; nostalgia ز

٢ - أطام

Dysurie ف

Dysuria ; difficulties on micturation ز

٣ - آكال

Démangeaison ; prurit ف

Itch ; itching ; pruritus ز

٤ - آلاس

Hallucinose ف

Hallucinosi ز

٥ - بَطان

Coeliakie ف

Célic disease ز

م (٣)

	٦ - بوال	
Polyurie		ف
Polyuria		ز
	٧ - ثداء	
Mastite ; mammite		ف
Mastitis ; mammitis		ز
	٨ - جبال	
Mal des montagnes		ف
Mountain disease		ز
	٩ - جذام	
Lèpre ; larderie		ف
Lepra ; leprosy		ز
	١٠ - جفاف	
Xérose		ف
Xerosis		ز
	١١ - جناب	
Pleurodynie		ف
Pleurodynia ; pleuralia		ز
	١٢ - جاج	
Tympanite (distension de l'abdomen)		ف
Tympanitis (distension of the abdomen)		ز

١٣ - جباط (تطبّل البطن)

Météorisme ; tympanisme ; tympanie ف

Meteorism ; tympanism ; drum belly ز

١٤ - حشار

Trachome ف

Trachoma ز

١٥ - حكاك

Prurigo ف

Prurigo ; pruriginous eruption ز

١٦ - حلاق

Mal de gorge ف

Sore throat ز

١٧ - حماق

Varicelle ف

Chickenpox ; varicella ز

١٨ - خراج

Abcès ف

Abscess ز

١٩ - خضاء (كَيْسِيّ)

Maladie kystique de testicule ف

Cysts of the testicle ز

	٢٠ - خفات	
Mort subite		ف
Sudden death		ز
	٢١ - خصاص	
Mal plantaire		ف
Ulcer of the foot		ز
	٢٢ - خناق	
Angine		ف
Angina ; quinsy		ز
	٢٣ - دراق	
Thyroidite		ف
Thyroiditis		ز
	٢٤ - دغام	
Pharyngite		ف
Pharyngitis		ز
	٢٥ - دماع	
Épiphora ; larmoiment		ف
Epiphora ; Dacryorrhea		ز
	٢٦ - دماغ	
Céphalalgie ; céphalée		ف
Cephalalgia ; cephalaea ; headache		ز

	٢٧ - دوار	
Vertige		ف
Vertigo ; giddiness		ز
	٢٨ - ذباج	
Croup		ف
Tru (pseudomembranous) croup		ز
	٢٩ - ذبال	
Empyème		ف
Empyema (of the chest)		ز
	٣٠ - رحام	
Métrite		ف
Metritis		ز
	٣١ - رعاف	
Épistaxis (saignement du nez)		ف
Epistaxis ; nosebleed ; bleeding from the nose		ز
	٣٢ - رعام	
Farcin ; morve		ف
Farcy ; equinia		ز
	٣٣ - رمال	
Lithiase		ف
Lithiasis ; calculous disease		ز

	٣٤ - زحار	
Dysentérie		ف
Dysentery		ز
	٣٥ - زراق	
Glaucome		ف
Glaucoma		ز
	٣٦ - زرام	
Anurie		ف
Anuria ; anuresis		ز
	٣٧ - زكام	
Coryza ; rhume		ف
Acute coryza ; nasal catarrh		ز
	٣٨ - سبات	
Léthargie		ف
Lethargy		ز
	٣٩ - سحاف	
Phtisie		ف
Phtisis ; pulmonary tuberculosis		ز
	٤٠ - سداد	
Infarctus		ف
Infarct		ز

٤١ - سعار

Boulimie	ف
Bulimy ; hyperorexia	ز

٤٢ - سعال

Toux	ف
Cough	ز

٤٣ - سلاق

Muguet (stomatite crémeuse)	ف
Mycotic stomatitis	ز

محمد صلاح الدين الكواكبي

- للبحث صلة -